

#

# CONCOURS INTERNATIONAL LÉOPOLD BELLAN INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION LEOPOLD BELLAN 95ÈME ÉDITION ANNIVERSAIRE / 95TH ANNIVERSARY EDITION EN LIGNE DU 1ER MAI AU 20 JUIN 2021 / ONLINE 1 TO 20 JUNE 2021



## REGLEMENT / RULES

### Pour le Concours Junior comme pour le Concours International

En ligne, 1 seul tour. Programme libre - Tout style, toute formation - Conditions : vidéo sans montage, récente de moins de 3 mois. Durée en fonction des catégories. Le par cœur est recommandé pour les solistes . Conseils écrits du jury expert. Remise prix, diplômes ou certificat, bourses et invitations. Tarifs : Concours International 30 euros – Junior 25 euros. Date limite inscription : 1er juin à minuit. Résultats le 20 juin.

### For Junior and International Competition :

*On line, one round. Free program - Any style, any instrument, any training - Conditions : video without editing, recent. Duration according to the categories. The rote is recommended for the soloists. Written advice from the jury - Scholarships & invitations - Registration fee : International 30 euros, Junior 25 euros. Deadline : 1st june at midnight.*

## MODULE D'INSCRIPTION EN LIGNE / REGISTRATION ON LINE

### Règlement général

1. Un seul tour exclusivement en ligne, par envoi d'un lien vidéo via la plateforme d'inscription.
2. Disciplines  
CONCOURS INTERNATIONAL : Piano / Musique de Chambre / Jazz / Chant / Ensembles vocaux / Cordes / Harpe

### General regulations

1. One round, exclusively online, with video link to send on registration platform.
2. Disciplines  
INTERNATIONAL COMPETITION : Piano / Chamber Music / Jazz / Singing / Vocal Ensembles /

/ Guitare / Composition / 4 mains et 2 pianos / NOUVEAU :  
Musiques traditionnelles / Chant variété / Comédie musicale  
(VENTS en 2022)

**JUNIOR** : Les mêmes disciplines + Accordéon / Flûte  
Traversière / Trompette / Saxophone / Tuba / Cor /  
Trombone / Clarinette / Hautbois / Basson / Orgue /  
Percussion / Claviers / Batterie

3. **Conditions** : ouverte à toutes les nationalités.  
**CONCOURS INTERNATIONAL** Sans limite d'âge. Niveau  
minimum 3ème cycle conservatoire.

**JUNIOR** de 4 à 21 ans, 7 catégories

4. **Programme** Programme libre avec compositeurs ou oeuvres  
au choix, de préférence par cœur

**Spécificités :**

**CONCOURS INTERNATIONAL : Composition** : une  
œuvre pour instrument à vent et piano ou voix et piano  
max. 8' minutes. Envoi liens partitions + audio ou vidéo

**Musiques traditionnelles** : tous pays / toutes formations /  
world music incluse / 2 à 3 thèmes

**Jazz** : 1 standard avant 1960 - 1 standard après 1960 ou une  
composition personnelle

**Chant variété** : 2 à 3 chansons dont 1 française et 1  
internationale et si possible 1 a capella

**JUNIOR** 1 à 2 compositeurs au choix, de préférence par  
cœur.

5. **Durée** :

Strings / Harp / Guitar / Composition / 4 hands and 2  
pianos / NEW: Traditional Music / Variety song /  
Musical (WINDS in 2022)

**JUNIOR** :

The same discipline + Accordion / Flute / Trumpet /  
Saxophone / Tuba / Horn / Trombone / Clarinet / Oboe  
/ Bassoon / Organ / Keyboards / Percussions / Drums

3. **Terms and conditions:**

Open to all nationalities.

**INTERNATIONAL COMPETITION** No age limit.  
Minimum level 3rd cycle conservatory.

**JUNIOR 7 category from 4 to 21 years old**

4. **Program:** free program with composers or pieces of  
choice, performance preferably by heart.

Specificities :

**INTERNATIONAL COMPETITION**

**Classical** : 2 or 3 composers

**Composition** : a piece during max 8 minutes for  
wind instrument and piano or for voice and piano -  
send score and audio or video

**Jazz** : 1 standard before 1960 + 1 standard after OR 1  
personal works

**Traditional music** : 2 or 3 themes

**Variety song** : 2 or 3 songs with one of french music / 1  
a capella if possible.

**JUNIOR One or two composers or works.**

**CONCOURS INTERNATIONAL** 15 minutes environ,  
minimum 12 maximum 17

**JUNIOR**

Degré I : de 4 à 6 ans - programme de 2 à 5 mn

Degré II : de 7 à 9 ans - programme de 3 à 6 mn

Degré III : de 10 à 12 ans - programme de 4 à 7 mn

Degré IV : de 13 à 15 ans - programme de 5 à 8 mn

Degré V : de 16 à 18 ans - programme de 6 à 9 mn

Degré VI : de 19 à 21 ans - programme de 7 à 10 mn.

Catégorie MIXTE : duo ou ensembles de plusieurs tranches  
d'âge

6. **Récompenses** :

Diplômes , mentions spéciales. **Concours International  
exclusivement** :

10 000 euros de prix répartis en 10 prix d'honneur et d'autres  
prix, concerts, bourses. cf précisions dans le site internet du  
concours

7. **Conseils** d'un expert international dans chaque catégorie  
pour tous les participants.

8. **Jury** de 3 à 5 membres de jurys internationaux par discipline

9. **Inscriptions** Uniquement en ligne avec envoi lien(s)vidéo(s)  
directement dans le formulaire d'inscription

10. **DATE LIMITE LE 1ER JUIN A MINUIT**

11. **Résultats LE 20 juin 2021** affichés sur le website et les

5. **Duration** :

INTERNATIONAL COMPETITION 15 minutes  
approximately. minimum 12 maximum 17 minutes.

**JUNIOR**

Degree I : from 4 to 6 years old - program of 2 to 5 mn

Degree II: from 7 to 9 years old - 3 to 6 mn program

Degree III: from 10 to 12 years old - 4 to 7 mn program

Degree IV: from 13 to 15 years old - 5 to 8 mn program

Degree V: from 16 to 18 years old - 6 to 9 mn program

Degree VI: from 19 to 21 years old - program from 7 to  
10 mn

MIXED CATEGORY : duo or group with more than 1  
age category

6. **Rewards** : Diplômes, special mentions. Exclusively for  
International Competition : 10 000 euros prize money  
divided into 10 Honor Prizes and other prizes, concerts  
(see details on official website).

7. **Advice** from an international expert in each category  
for all participants.

8. **Jury** of 3 to 5 international members per discipline.

9. **Registrations** Only on line, participants submit their  
video(s) by inserting the link(s) directly into the  
registration form.

10. **DEADLINE JUNE THE 1st AT MIDNIGHT**

réseaux sociaux.

12. **Tarif inscription** : toutes disciplines : 30 euros. **Junior** : 25 euros

13. **Consignes vidéos** : 1 plan fixe horizontal sans montages et sans coupures pour la totalité du programme ou pour chacune des oeuvres. La vidéo doit dater de moins de 3 mois. Présenter son nom et prénom ou nom du groupe en début de vidéo. Enregistrer votre vidéo en "non répertorié" sur un serveur youtube, dailymotion, ou autre et copier les liens dans le formulaire d'inscription en ligne. **Ce lien doit être accessible directement, sans demande d'autorisation ni téléchargement.**

11. **Results** on June the 20, announced on website and social networks

12. **Registration fee** : for all disciplines: 30 euros. **Junior** : 25 euros

13. **Video instructions** : 1 fixed horizontal shot, without editing and without cuts for the entire program or for each of the pieces. Video should be recent, not older than 3 months. Presentation of name and first name or name of the group at the beginning of the video. Upload of the video(s) as "unlisted" on a YouTube, dailymotion, or other server and insertion of the link(s) into the online registration form. The link(s) must be directly accessible, without authorization request or download.

## MODULE D'INSCRIPTION EN LIGNE / REGISTRATION ON LINE

### PRÉCISIONS COMPLÉMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION

**RESULTATS** Les résultats complets seront **publiés en ligne le dimanche 20 juin**. Les diplômes et commentaires du jury seront adressés individuellement par mail jusqu'au 20 juillet.

**RÉCOMPENSES CONCOURS INTERNATIONAL LEOPOLD BELLAN**

**En chaque discipline, le Jury attribue un 1er, un 2nd et un 3e Prix. Il**

*The complete results will be published online on Sunday, June 20 .  
Diplomas and comments from the jury will be sent individually by email until July 20th*

**AWARDS CONCOURS INTERNATIONAL LEOPOLD BELLAN :**

**peut également attribuer un prix jeune espoir de 250 euros, un prix spécial de 500 euros et/ ou un Prix d'Honneur\*de 1000 €. La décision du jury est sans appel.\* l'acceptation du prix d'honneur implique un concert offert par le lauréat, lorsque la situation le permettra, dans un des centres de la Fondation Bellan et la présence au concert de Gala. In each section**

- 1000 € Prix d'Honneur
- 500 € pour le prix du web
- 500 € Prix Spécial du Jury
- 250 € Prix Jeune espoir

## **RÉCOMPENSES CONCOURS JUNIOR LÉOPOLD BELLAN**

En chaque discipline, le Jury attribue un ou plusieurs 1er, 2nd ou 3ème prix, 1er, 2ème ou 3ème accessit, ainsi que des mentions spéciales.

### **AUTRES RÉCOMPENSES**

Concernant les autres récompenses, sous forme de bourse, concerts, équivalences offerts par les organismes partenaires : le contexte culturel lié au COVID 19 a impliqué un décalage d'un an pour leur attribution . Le Concours garantit cependant la présence et la continuité de ces partenariats, avec un décalage d'une année dans le cas d'un retour "à la normale". Rappel des prix des organismes partenaires :

- 1 bourse pour l'Université de Vienna (Autriche ) Classe de Thomas

In each discipline, the Jury awards a 1st, 2nd and 3rd Prize. It may also award a Young Talent Prize of 250 euros, a Special Prize of 500 euros and/or a Honor Prize\* of 1000 euros. The Jury's decision is final.\*

Acceptance of the Honor Prize implies a performance at a concert in one of the Bellan Foundation centers and attendance to the Gala concert (when the circumstances allow it).

- 1000 € for the Honor Prize
- 500 € for the Web Prize
- 500 € Special Jury Prize
- 250 € Young Talent Prize
- Special jury mention

### **OTHER AWARDS:**

Furthermore, other rewards, in the form of scholarships, concerts, or other are offered by partner organizations. Because of the current restrictions in the cultural sector linked to COVID 19, their awarding will be delayed by one year, EITHER FOR THE SEASON OF 2021 OR 2022. However, the Competition guarantees the persistence of these partnerships, with a one-year delay in the case of a "back to normal" return:

- 1 scholarship for the University of Vienna (Austria), Class of Thomas Kreuzberger
- 1 to 3 participations in a festival competition of the Triumph and Artzveda organization (Russia)

Kreuzberger

- 1 à 3 participations à un concours festival de l'organisation Triumph et Artzveda (Russie)
- 1 bourse pour l'Académie du Cap Ferret Music Festival
- 1 concert aux Concerts de Saint Cloud
- 1 concert par la Mairie du 3ème de Paris
- 1 concert avec l'orchestre du CRR de Paris Orchestra
- 1 concert Casa de la Marquesa Gandia
- 1 concert au Cap Ferret Music Open

#### **TOUS PRIX D'HONNEURS, 1ERS PRIX ET MENTIONS SPÉCIALES :**

- promotion web 3 ans
- Offre des droits d'inscription pour l'Académie du Cap Ferret Music Festival \*

#### **EQUIVALENCES**

Tous les titulaires d'un 1er prix accèdent directement aux finales d'Osaka International Music Competition. En réciprocity, les titulaires d'un 1er ou 2nd Prix à Osaka International Music Competition sont dispensés de droit des éliminatoires au Concours Bellan.

**DROITS À L'IMAGE :** les candidats lauréats autorisent la diffusion de leur vidéo sur le website et les réseaux sociaux du Concours.

**BOURSE :** réservée exclusivement aux candidats domiciliés

- 1 scholarship for the Cap Ferret Music Festival Academy
- 1 concert at the Saint Cloud Concerts
- 1 concert at the Town Hall of the 3rd Arrondissement of Paris
- 1 concert with the Orchestra of the CRR de Paris
- 1 concert at the Casa de la Marquesa Gandia (Spain)
- 1 concert at the Cap Ferret Music Open Festival

#### **REWARDS FOR ALL HONOR PRIZES, 1ST PRIZE AND SPECIAL MENTIONS :**

- 3-year web promotion
  - Free registration for the Cap Ferret Music Festival Academy
- Web Prize:** among the Honor Prizes and 1st Prizes, one Web Prize is elected by the Internet users via FACEBOOK and YOUTUBE (average number of likes + minutes viewed on YouTube). The winner will receive 500 euros and will be selected by the jury in the following year.

**Equivalences:** All 1st Prize winners are directly admitted to the finals of the Osaka International Music Competition. In addition, all 1st and 2nd Prize winners of the Osaka International Music Competition are exempted from the Bellan Competition elimination rounds.

**Image rights:** The winners authorize the publication of their videos on the website and social media accounts of the Competition.

fiscalement en France, justifiant de peu de ressources par la copie de la feuille d'imposition du foyer fiscal de rattachement et d'un parcours musical exceptionnel. Faire la demande écrite auprès de Lancer d'Art accompagnée de la feuille d'imposition + diplôme.

Pour en savoir plus :

[Dossier Concours Bellan 2021](#) / [Youtube](#) / [Website](#) / [Facebook](#) / [Twitter](#) / [Instagram](#)

#